

EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION

Irland hat das Europäische Patentübereinkommen und den PCT ratifiziert

1. Ratifikation des EPÜ

Die Regierung der Republik Irland hat am 11. Mai 1992 die Urkunde über die Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ) hinterlegt. Damit tritt das EPÜ für Irland am **1. August 1992** in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab **1. August 1992** die folgenden **17 Mitgliedstaaten** an: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und Vereinigtes Königreich.

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen dieser Ratifikation und die nationalen Durchführungsbestimmungen zum EPÜ werden in einer späteren Ausgabe des Amtsblatts veröffentlicht.

2. Wichtiger Hinweis

Irland kann somit in ab **1. August 1992** eingereichten europäischen Patentanmeldungen benannt werden¹.

Das EPA wird europäischen Patentanmeldungen, die im Juli 1992 eingereicht werden und in denen Irland **ausdrücklich** benannt ist, den **1. August 1992 als Anmeldetag** zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung **ausdrücklich** beantragt wird.

3. Ratifikation des PCT

Irland hat am 1. Mai 1992 bei der Weltorganisation für geistiges Eigentum die Urkunde über die Ratifikation des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) hinterlegt. Damit tritt der PCT für Irland am **1. August 1992** in Kraft. Kapitel II PCT (internationale vorläufige Prüfung) ist für Irland verbindlich

Irische Staatsangehörige und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Irland können daher ab diesem Zeitpunkt internationale Anmeldungen beim irischen Patentamt oder beim Europäi-

EUROPEAN PATENT ORGANISATION

Ireland has ratified the European Patent Convention and the PCT

1. Ratification of the EPC

The Government of the Republic of Ireland deposited its instrument of ratification of the European Patent Convention (EPC) on 11 May 1992. The EPC will accordingly enter into force for Ireland on **1 August 1992**.

The European Patent Organisation will thus comprise the following **17 Member States** as from **1 August 1992**: Austria, Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, The Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Further information concerning the effect of this ratification and the national provisions for implementation of the EPC will be published in a later issue of the Official Journal.

2. Important information

Ireland can therefore be designated¹ in European patent applications filed on or after **1 August 1992**

The EPO will accord European patent applications filed during July 1992 and **expressly** designating Ireland, the **filing date of 1 August 1992** if the applicant **expressly** requests such filing date when filing the application.

3. Ratification of the PCT

Ireland deposited its instrument of ratification of the Patent Cooperation Treaty (PCT) with the World Intellectual Property Organization on 1 May 1992. The PCT will accordingly enter into force for Ireland on **1 August 1992**. Ireland being bound by Chapter II PCT (international preliminary examination)

Consequently, as from that date, nationals and residents of Ireland are entitled to file international applications with the Irish Patents Office or the European Patent Office as Receiv-

ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS

L'Irlande a ratifié la Convention sur le brevet européen et le PCT

1. Ratification de la CBE

Le gouvernement de la République d'Irlande a, le 11 mai 1992, déposé son instrument de ratification de la Convention sur le brevet européen (CBE). En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour l'Irlande le **1^{er} août 1992**.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du **1^{er} août 1992** les **17 Etats membres** suivants: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Liechtenstein, le Luxembourg, Monaco, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni, la Suède et la Suisse.

De plus amples informations sur l'effet de cette ratification et les dispositions nationales prises en application de la CBE seront publiées ultérieurement dans le Journal officiel.

2. Avis important

L'Irlande pourra donc être désignée¹ dans les demandes de brevet européen déposées à compter du **1^{er} août 1992**

L'OEB attribuera aux demandes de brevet européen déposées dans le courant du mois de juillet 1992 et désignant **explicitement** l'Irlande, la date du **1^{er} août 1992** comme **date de dépôt** si le demandeur requiert **expressément** cette date de dépôt lors du dépôt de la demande

3. Ratification du PCT

L'Irlande a déposé le 1^{er} mai 1992 son instrument de ratification du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) auprès de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle. En conséquence, le PCT entrera en vigueur pour l'Irlande le **1^{er} août 1992**. L'Irlande étant liée par le chapitre II du PCT (l'examen préliminaire international).

Ainsi, à compter de cette date, les nationaux de l'Irlande et les personnes qui y sont domiciliées pourront-elles déposer des demandes internationales auprès de l'Office irlandais des brevets

¹ Das derzeit gültige Formblatt für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001 12/91, ABI EPA 1991, 605) bleibt weiterhin gültig, eine Neufassung ist zur Zeit nicht vorgesehen. Anmelder, die Irland benennen möchten, haben darauf zu achten, daß sie das Feld 33 ("Benennung von Vertragsstaaten") entsprechend ergänzen. Ab 1. August 1992 gilt das Feld 34 ("Vorsorgliche Benennung sämtlicher Vertragsstaaten") auch für Irland.

¹ The current Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001 12/91, OJ EPO 1991, 605) remains valid and a revised version is not foreseen for the present. Applicants wishing to designate Ireland should take care to add it to Section 33 ("Designation of Contracting States"). As from 1 August 1992 Section 34 ("Precautionary Designation of all Contracting States") will apply to Ireland.

¹ L'actuelle version du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001 12.91, JO OEB 1991, 605) reste valable et il n'est pas prévu de version révisée pour le moment. Les demandeurs veilleront, s'ils désirent désigner l'Irlande, à compléter de façon appropriée la rubrique 33 du formulaire ("Désignation d'Etats contractants"). A partir du 1^{er} août 1992 la rubrique 34 ("Désignation à toutes fins utiles de tous les Etats contractants") vaudra pour l'Irlande.

schen Patentamt als Anmeldeamt einreichen. Außerdem kann Irland in ab 1. August 1992 eingereichten internationalen Anmeldungen bestimmt oder ausgewählt werden. Die Bestimmung Irlands gilt als Angabe, daß der Anmelder **für Irland ein europäisches Patent** nach dem Europäischen Patentübereinkommen zu erhalten wünscht (Artikel 45 (2) PCT). Ein *nationales* (irisches) Patent kann mit einer internationalen Anmeldung nicht erlangt werden.

ing Office. Furthermore, in any international application filed on or after 1 August 1992, Ireland may be designated or elected. The designation of Ireland has the effect of an indication of the wish to obtain a **European patent for Ireland** under the European Patent Convention (Article 45(2) PCT). A *national* (Irish) patent cannot be obtained through an international application.

ou de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur. Il sera en outre possible de désigner et d'élire l'Irlande dans toute demande internationale déposée à partir du 1^{er} août 1992. La désignation de l'Irlande constitue une indication du souhait d'obtenir un **brevet européen pour l'Irlande** conformément à la Convention sur le brevet européen (article 45.2 PCT) ; un brevet *national* (irlandais) ne peut pas être obtenu au moyen d'une demande internationale.